Porównanie tłumaczeń Filipian 3:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Ilu więc dojrzali to myślelibyśmy i jeśli coś inaczej myślicie i to Bóg wam objawi |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Ilu nas więc jest doskonałych,\* \*\* tak właśnie myślmy; a jeśli o czymś myślicie inaczej, i to wam Bóg objawi;[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Jacy więc dojrzali, tak myślimy: i jeśli coś inaczej myślicie, i to Bóg wam objawi; |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Ilu więc dojrzali to myślelibyśmy i jeśli coś inaczej myślicie i to Bóg wam objawi |

1. 1) doskonałych, τέλειοι, l. dojrzałych. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>470 5:48</x>; <x>530 2:6</x> [↑](#footnote-ref-3)